

23 June 2017

Original: Chinese

---

**11<sup>th</sup> United Nations Conference on the  
Standardization of Geographical Names**

New York, 8 -17 August 2017

Item 9 of the provisional agenda\*

**National standardization**

**China's Campaign to Clean up and Standardize Non-standard  
Geographical Names**

Submitted by China \*\*

---

\* E/CONF.105/1

\*\* Prepared by China

第十一届联合国地名标准化大会

2017年8月8日至17日，纽约

临时议程项目9

国内标准化

## 中国开展不规范地名清理整治活动

中国分部提交

**内容提要：**随着中国新型城镇化建设快速发展，大量地名快速消失，新的地名不断产生。在此同时，大、洋、怪、重等不规范地名不断涌现，损害了地名文化，割断了历史文脉。中国政府以第二次全国地名普查为契机，安排专项工作，对现存不规范地名进行了清理整治。目前，此项活动正式按计划实施中。

地名是国家和民族文化的重要载体。近年来，中国城镇化建设快速发展，大量地名快速消失，新的地名不断产生。在此同时，不规范地名不断涌现，损害了地名文化，割断了历史文脉。为进一步规范地名管理，加强地名文化建设，中国政府在第二次全国地名普查中，安排专项工作，对现存不规范地名进行清理整治。

### 一、不规范地名界定

主要指居民区、大型建筑物、街巷、道路、桥梁等地名中存在的“大、洋、怪、重”等不规范地名，其具体内涵和标准如下：

——不规范地名中的“大”，指违反《地名管理条例实施细则》关于地名要“反映当地人文或自然地理特征”的规定，在含义、类型和规模方面刻意夸大，地名的专名或者通名超出其指代地理实体实际的现象。专名刻意夸大的主要表现是过分夸大住宅区、建筑物等地理实体的使用功能。如：使用“世界”“环球”“宇宙”等特大地名，“亚洲”“欧洲”等各大洲名称以及乱用“中国”“中华”“中央”“全国”“国家”等词语。通名刻意夸大的主要表现是地名通名层级混乱、名实不符等现象，如：“大道”“大街”适用于红线宽度50米以上的主干道，以通行为主的称“大道”，兼具商业功能的称“大街”，实际中有的道路宽不足10米、没有商业功能也称为“XX大街”。

——不规范地名中的“洋”，指违反《地名管理条例》等有关法规，盲目使用外语词及其汉字音译形式命名我国地名，以及用外文拼写我国地名等现象。如：有的住宅区命名为“普罗旺斯”“伊顿小镇”“威尼斯花园”等。

——不规范地名中的“怪”，指违反《地名管理条例》及其实施细则中地名要“反映当地人文或自然地理特征”、“使用规范的汉字或少数民族语言文字”、“避免使用生僻字”等规定，盲目追求怪诞离奇，地名含义不清、逻辑混乱、低级庸俗、繁简混搭、中西混用或带有浓重封建色彩等现象。如：无明确历史依据，新生地名使用古代帝王的称谓以及历史上的官衔名、职位名、政区名等词语或使用“皇”“帝”“御”等带有封建王权色彩字词的，不仅带有浓重的封建色彩，也与当地历史文化不符。

——不规范地名中的“重”，指违反《地名管理条例》及其实施细则关于“一个县（市、区）内的乡、镇、街道办事处名称，一个乡镇内的自然村名称，一个城镇内的街、巷、居民区名称，不应重名”等规定，一定区域范围内存在多个地名重名或同音等现象。

对上述“大、洋、怪、重”等不规范地名，要依照有关法规和标准进行标准化处理。对不符合地名命名原则、群众反映强烈的不规范地名，要督促相关单位或产权人进行更名；对有地无名的，要及时进行命名；对一地多名的，要确定一个标准地名；对多地重名的，要通过更名或添加区域限制词等手段解决重名问题。对未按规定履行审批手续擅自命名、更名的，要按规定程序和要求补办命名更名审批手续。要加强对地名使用情况的监督检查，及时纠正在公共场合使用不规范地名的行为，重点清理整治地名标志、交通标志等公共标志，新闻、广告、广播等公共媒体，地图、工具书等公开出版物，公文、证件、车船机票等各类文书票证中使用非标准地名、使用不规范汉字书写地名、使用外文拼写地名等违反法规标准的现象。

## 二、工作原则与方法

不规范地名清理整治的工作原则：**一是结合普查，依法实施。**把地名文化保护和不规范地名清理整治作为第二次全国地名普查的重要内容，与地名普查工作一并部署推进。严格遵循有关法规制度，依法保护地名文化、解决不规范地名问题。**二是立足保护，传承发展。**遵循地名命名和演化规律，坚决防止乱改地名，避免大量地名文化遗产快速消失，继承和发展优秀传统地名文化。**三是严格标准，稳妥推进。**正确处理清理整治和保持地名稳定之间的关系，管好增量、整治存量，严防新增不规范地名，逐步整治已有不规范地名，分类、分级、分层实施，依法、稳慎、有序推进，避免形成地名更名之风。**四是为民便民，节约资源。**对体现优秀传统文化和地方文化特色的地名要做好保护、传

承和发展，对老百姓已经习惯、可改可不改的地名不要更改，对已有不规范地名标志要结合实际进行更正修补或逐步更换。

此次保护和整治工作从 2016 年 2 月开始，到 2017 年 6 月结束，分五个步骤实施。

**一是动员部署。**全国各省（区、市）结合实际，制定印发实施方案，加强宣传动员，创造良好工作环境。

**二是普查摸底。**各地结合地名普查，摸清本地地名文化资源以及不规范地名底数详情，分类梳理提出不规范地名初步名单。

**三是清理整改。**组织邀请历史、地理、文化、社会、法律等方面专家成立地名文化保护暨清理整治不规范地名工作专家组，负责有关评审工作。由专家组对普查摸底提出的初步名单进行审核论证，提出拟清理整治不规范地名建议名单以及相应的处理意见，并邀请相关专家和群众代表进行法律评估和相关风险评估，必要时应举行社会听证。对确实需要命名更名的不规范地名，根据管理权限由相应行政管理部门按照法定程序进行命名更名。地名文化遗产确认或地名命名更名后，要及时向社会公布。

**四是健全制度。**以此次活动为契机，大力推进地名法治建设，进一步健全地名法规标准，理顺审批权限，细化工作程序，规范管理措施，建立地名命名、更名、注销和使用管理的长效机制，从源头上遏制新的不规范地名产生。

**五是总结验收。**及时总结清理整治成果经验，将工作情况报上级地名普查领导小组验收。

### 三、已开展的工作

2016 年，中国第二次全国地名普查领导小组印发《加强地名文化保护清理整治不规范地名工作实施方案》，召开加强地名文化保护暨清理整治不规范地名工作视频会议，动员部署不规范地名清理整治工作。组织编写了《加强地名文化保护清理整治不规范地名工作培训教材》，先后举办了两期地名文化保护和清理整治不规范地名工作培训班。先后在中国中央电视台《焦点访谈》栏目制作播放了 3 期反映不规范地名问题的节目，在中国《人民日报》、《中国社会报》、《中国民政》、《瞭望东方周刊》、人民网等媒体刊发了专题文章，积极引导舆论关注，加强工作指导和宣传引导。开展专项督查，督促各地抓紧抓实不规范地名清理整治工作。目前，不规范地名清理整治工作正加紧进行情况汇总和验收。